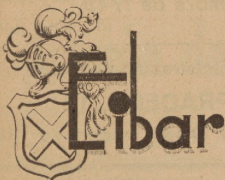


## 40 céntimos

Como el lector podrá juzgar, hemos introducido nuevas secciones en beneficio del público, que no dudamos han de compensarle de la elevación del precio.





Queremos recordar aquí un memorable día vivido en plenitud de entusiasmo por el pueblo eibarés que, en estas de rendir homenaje al insigne artista que empezaba a ser admirado por todas las naciones, llegó a extremos tales, en sinceridad y afecto, que no pocos de nosotros fueron testigos y arrancaron el maestro plenas alteradas por la emoción.

Varias veces se había intentado aquel homenaje, mas, ahora, en ese otoño de 1911, cuando, habiendo concurrido don Ignacio a la Exposición Universal de Metale de Oro, no hubo más dilaciones.

Sus patricios así lo entienden, y, como siempre han solidado gustar de hacer bien las cosas, esta vez también lo harán. Febrilmente se aprestan. El presidente del Casino de la Amistad, don Salvador Blasquiere, para animar voluntades, se decide a convocar a una reunión con la idea de todas las Sociedades de aquel Eibar.

En medio del mayor entusiasmo se acuerda que el homenaje tenga lugar el día 6 de enero de 1912, y que sea lo más popular posible. "Para que el público en masa testimonio su entusiasmo por los brillantísimos triunfos alcanzados por uno de sus hijos".

Así fué, en efecto, y, antes de entrar en aguas el tren que esa mañana conducía al laureado artista, pudo verse desde la magnitud del entusiasmo y del homenaje que su pueblo natal le reservaba.

Venta acompañada del gran poeta y crítico de arte del "El Bar", Mr. Georges Piche, que nos dirá después, como ambos, sintieron estremecido de emoción ante tanta emoción y aclamación, que mezclados con los disparos de la multitud de cohetes y las notas de las banderas de música congregadas, hacían "estremecer el espacio" (palabras de Piche).

Jamás pudo entender las palabras que el artista de la vida, y la sección de labor, grababa dándole el homenaje cuando, por una gran emoción, llegar hasta ellos.

Se había querido que fuera popular el homenaje y así resultó: no quedó eibarés que no se concurriera y, con su presencia y sus aclamaciones, engrosase aquel imponente desbordamiento de entusiasmo.

Luego, en el trayecto hasta la Plaza Mayor, la Misericordia (que quiso visitar Zuloaga y hizo cuantos donativos), y, sobre todo, en el Frontón Atleático (donde, al menos, cubrió de meta primero en el baloncesto monstruo que tuvo lugar, y repleto de gente después), fué incesante el entusiasmo.

Enonces fué cuando el señor Blasquiere entregó aquel artístico álbum, diciéndole al genial artista, que tenía la particularidad de que en él estaban estampadas las firmas de cuantos eibarés en el día podían firmar.

Zuloaga no pudo contener su emoción. Su alma de artista era demasiado sensible para poder resistir impasible toda aquella prueba de afecto y, así, con palabras conocidas, confiesa la impresión recibida y de los oráculos a sus patricios, de los que dice que se siente orgulloso, y que "el álbum éste que me entregáis, será para mí la joya más preciada de cuantas puedan proporcionarme los triunfos más grandes en cualquier parte".

Y es que Zuloaga, como todos los eibarés, no deja de ser, antes que nada, eibarés. Lo tenemos ya dicho en otra ocasión y creemos que volveremos sobre el tema, pero es el momento de decirlo recio: Zuloaga era eibarés por los cuatro costados, y con sufriendo cuantas influencias puedan haber obrado sobre él, no dejó de acusar su origen comprendiendo el mundo y sus problemas desde un punto de vista muy "eibarés".

G. H. ORATIVIA

# PERO LA BASURA PUEDE SER UN TESORO LOCALES

En San Sebastián urge resolver el problema de su recogida y aprovechamiento con métodos más modernos

Por JUAN DE HERNANI

Es evidente que las basuras y su recogida representan un gran peligro en el orden sanitario de las ciudades. Pero la ciudad tiene medios laudatorios para convertir en tristes la puzoña. Un poco de basura es una necesidad; pero un montón de basura puede ser un tesoro.

El régimen de aprovechamiento de basuras, así como el de su recogida, funciona hoy de una manera deficiente en toda España. Pero el Ayuntamiento donostiarra, que en la compra de material necesario lo permitía, a adoptar otro, que esté más en consonancia con su fama de ciudad ejemplar, especialmente en lo que se refiere a los servicios públicos.

Más de veinte toneladas diarias de basura se recogen hoy en San Sebastián, a pesar de que la escasez actual aconseja en las casas el aprovechamiento máximo de todo lo que puede tener alguna utilidad. En tiempos de abundancia la cantidad llegaría a ser mucho mayor. Sin que digamos que un aprovechamiento más racional pudiera constituir un negocio para el erario municipal, pero, eso sí, sufragar por sí mismo el coste de un sistema de recogida más moderno con las consecuencias venidas, higiénicas.

¿Qué provecho económico puede obtenerse del tratamiento de las basuras?

Según datos técnicos, que he podido obtener de persona autorizada, son varios los procedimientos que pueden emplearse. Durante la guerra especialmente, por la escasez de abonos, nacionales y la carencia completa de los importados, las basuras han sido empleadas como fertilizantes. En el aspecto económico la selección no era mala, porque las basuras abundaban por los puzos, pero su explotación se hacía de forma antihigiénica, porque eran transportadas en los mismos carros de la basura, sin haberse desecado previamente. La misma prisa hacía que tampoco se las extrajeran las materias aprovechables, como objetos metálicos, vidrios, etc., con lo que además de una pérdida, se producía un riesgo para personas y caballerías.

En la actualidad se representa un avance de la utilización de las basuras hasta de las reducidas a polvo por medio de máquinas masificadoras. Durante la misma operación se las pueden añadir las mezclas convenientes, que aumentan su poder fertilizante.

Existe en este sistema el peligro del almacenamiento. Todo vertedero de basuras se convierte necesariamente en un foco de podredumbre entre ejércitos de ratas y nubes de polvo. Por mucho que se cuide, el emplazamiento, alejado de la ciudad, por mucho que se estudien los vientos dominantes, siempre habrá por allí cerca alguna vivienda o alguna vía de agua, que sufrirá perjudiciales por la proximidad de tanta inmundicia.

Para convertir las basuras en un producto fructífero pero aséptico, hay que someterlas a la fermentación en cámaras cerradas por elevación de la temperatura.

En estas cámaras zimotérmicas se produce un excelente abono. A la temperatura de 60 a 70 grados las basuras se descomponen, dando lugar a la formación de productos amoniacales y a la destrucción de las bacterias destructoras, con lo que se evita la dispersión del nitrógeno.

El ciclo total de depuración de basuras dura en las cámaras zimotérmicas de 30 a 40 días. Su utilidad desde el punto de vista higiénico fue reconocida por Real Orden del Ministerio de la Guerra, con fecha 2 de abril del año 1930.

Para llegar a las cámaras las basuras son descargadas en un plano superior, desde el cual son conducidas por cintas, transportadoras, hasta el interior de dichas cámaras. En su recorrido debe pasar ante la vista de un personal encargado de la selección de trapos, papeles, vidrios, objetos metálicos, vidrios, con lo que arrojan en tolvas especiales, van a parar a los departamentos que les están destinados.

## EL SISTEMA MAS RECOMENDABLE

El sistema más recomendable es, sin duda, el de la incineración.

Se encontró en principio a este sistema el inconveniente de que resultaba caro, porque destruye la basura sin aprovecharla. Se pensó entonces en aprovechar el poder calorífico que produce la combustión, utilizando directamente el vapor desprendido o convirtiéndolo en electricidad.

Se calcula que por kilogramo de basura incinerada se puede producir un kilogramo de vapor, mientras que la producción de energía puede variar entre 120 y 180 kilovatios, hora por tonelada de basura quemada.

Las escorias procedentes de la combustión pueden ser utilizadas también para la fabricación de ladrillos, losas, firmes de carreteras, etc.

En Zurich se utiliza para la calefacción a distancia, calculándose que su producción varía de 1.000 a 1.300 kilos de vapor por tonelada de basura, se utiliza este vapor en edificios de los ferrocarriles suizos y en una extensa barriada próxima a ellos.

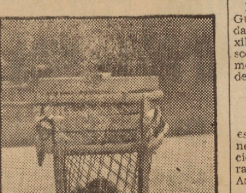
En la instalación de Obniz se aprovecha sobre todo las materias residuales para la construcción de firmes y hormigones. Se obtienen también losas, con una producción superior a 150 toneladas diarias.

En París, además de producirse 2.000 toneladas por hora y de inmensa utilidad, el calor se transforma en energía eléctrica, en las siguientes condiciones:

Cantidad de basuras quemadas: 120.000 toneladas. Producción bruta de electricidad: 25.500.000 kilovatios hora, o sea 2.500.000 en consumidos por la misma fábrica, y 23.000.000 vendidos.

El Municipio donostiarra tiene contratada la recogida de basuras por un coste de 193.338 pesetas anuales y sin compensación ninguna, puesto que las basuras recogidas quedan de propiedad del contratista.

Las basuras, después de ser recogidas en la forma higiénica que todo el vecindario conoce, son transportadas en camiones o carros a los depósitos de Ayele o Ezobola, propiedad del contratista, o al de Igarra, cedido por el Ayuntamiento. El transporte, cuando no puede hacerse en camiones sino en carros,



En estas cubitas tan pulcras empleadas para la recogida de basuras, para terminar en los depósitos municipales.

Se realiza de forma muy desagradable para el vecindario, porque las inmundicias, además de ir a plena luz, van desparatadas por las calles.

Tanto la recogida como las diferentes operaciones del transporte se hacen por los barones municipales con el polvo, suciedad y mal olor inevitables, sobre todo al transportar a plena luz desde los carros a los costeros y de éstos, por el aire, a los carros. Y esta operación se va haciendo hasta ahora a pocos metros de las ventanas de una escuela de niños, por las que penetra el polvo y los malos olores. Afortunadamente, se ha habilitado ya para ello un solar municipal próximo a la estación del Norte y aljedo de toda vivienda.

Una vez llegadas las basuras a los depósitos antes nombrados y después de una selección de materiales útiles—trapos, botas, papeles, etc.—por empleados del contratista, quedan allí abandonadas para su fermentación natural y su posterior venta a los agricultores como abono, con resultados que han tenido que ser excelentes en estos años de guerra.

Es de una gran complejidad, sin duda alguna, el problema de la recogida y aprovechamiento de las basuras. Pero el Ayuntamiento donostiarra está obligado a resolverlo próximamente, porque el servicio, tal y como hoy se practica, no tiene nada de higiénico ni de ejemplar.

## EL ORFEON DONOSTIARRA, A LISBOA

En el expresado de las seis y cuarto de la tarde, salió ayer para Lisboa el Orfeón Donostiarra, que marcha a Portugal para dar varios conciertos.

En la estación fueron objeto los orfeonistas de una cariñosa despedida. Se encontraban en los andenes el teniente de Fomento, don José Iradier; el diputado provincial don Avelino Elorriaga; la Junta Directiva del Orfeón Donostiarra, familiares de los expedicionarios y muchísima gente.

Leven buen viaje nuestros orfeonistas a los que deseamos un sin fin de triunfos en el país vecino.

## CINCUENTA MIL PESETAS PARA AUXILIO SOCIAL

La Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, a la que la Memoria presentada por la Delegación Provincial de Auxilio Social sobre los trabajos benéficos realizados por la ciudad donostiarra, ha acordado concederle un donativo de 50.000 pesetas.

## ECOS DE SOCIEDAD

En viaje de bodas se encuentra en esta capital, don Julio Rabazo, delente del Ministerio de la Gobernación y alumno de último año de Pintura de la Escuela Superior de Bellas Artes.

La señora viuda de hijo de don Guillermo Ocariz Cárdenas, recientemente fallecido en nuestra ciudad, en la imposibilidad de hacerlo particularmente, agradece profundamente por medio de estas líneas a cuantas personas les testimoniaran su pésame.

## COLEGIO DE MEDICOS

Se pone en conocimiento de los colegas de esta capital y provincia, que se hallan expuestas en las oficinas del Colegio las listas de los señores médicos elegibles para dar efectividad a la constitución de la Junta Directiva del Colegio de Médicos de esta provincia, admitiéndose en un plazo de cinco días las reclamaciones que se estimen oportunas, de los que se hallen exco-

## CENTRO DE CULTURA FEMENINA

Hoy lunes, a las ocho, tendrá lugar la primera del ciclo de conferencias que sobre la Icticia va a dar en este Centro el R. P. Ángel Elorriaga, S. J. Se invita encarecidamente a las socias a acudir a dicho acto.

## Ocasión

Bicicleta caballero, buen estado; cubiertas nuevas, vendiendo por ausencia. TELEFONO 17.833.

## LA JOYITA

UNICO DESPACHO. VENTAS GRANDES. PEQUEÑOS PRECIOS. COMPRUEBO. ALDAMAR, 12. ALDAMAR, 12.

## Ignacio Goenaga

SERVICIO DE CARRUJAS. URBETA, 5. Teléfono 1-00-34. MAQUILARIA Y HERRAMIENTAS. A. BARANDIARAN. MAYOR, 5. Teléfonos: 10.352 y 14.834. SAN SEBASTIAN.

## Teatro Príncipe

Hoy, 5.30, 7.30 y 10.30: Último día, a precios rebajados, de la obra "LA TORTURA DE LA CARNE" (Tolerada). Butaca, 6.75. Noche, 5.40. Mañana: GRAN ESTRENO "PARA-MOUNT".

## Navidades en julio

(Tolerada para menores). Una producción alegre y simpática, hecha exclusivamente para regocijo de los espectadores. Con DICK POWELL y ELLEN DREW. Director: PRESTON STURGES. Distribución: D. C. P. E. S. A. Localidades a la venta.

## SALON MIRAMAR

Hoy y mañana, 5.30, 7.30 y 10.30: DOS ULTIMOS DIAS EN SAN SEBASTIAN EXITO GRANDIOSO de

## Mr. Lucky

por Gary Grant y Laraine Day. Precios rebajados. Butaca, tarde, 6.75; noche, 5.40. (ESTA PELICULA, SOLA SE PROYECTARA EN ESTE SALON).

Méjicos: ESTRENO SENSACIONAL REARPROPIACION DEL MARAVILLOSO BAILARIN

## FRED ASTAIRE

con su última magistral creación:

## El límite es el cielo

con la nueva revelación, JOAN LESLIE. Una comedia hilarante, de sátira, danza, música y canciones! Director: EDWARD H. GRIFFITH.

PEQUEÑO JASINO. — 7.15: En vista del enorme éxito, sigue "EL CORSARIO NEGRO"

BELLAS ARTES. — 7.15: Último día de "EL SOSPECHOSO". Precios populares. Butaca, 3.40.

TRUENA. — 7.15: Último día de "ES-PRONCEDA". Precios populares. Butaca, 3.40.

## Antonio Zubimendi

CIURUJANO CALLISTA. HERNANI, 1. — TELEFONO 1-57-30. (Censura Sanitaria número 51).

## GUIA SANITARIA

### FARMACIAS DE TURNO

De doce a cuatro y de siete de la noche en adelante: Garibay, 18; Larrañaga, 2; Miracruz, 12; Matia, 4. Noia. — A partir de las diez y media de la noche, el servicio se realiza a puerta cerrada, por el despacho exclusivo de recetas de los señores médicos.

VICENTE DE CIA. Médico Homopático. Ramón María Lili, 7. Consulta los lunes, de 11 a 2 y de 4 a 7. (Censura Sanitaria número 52).

### Dr. Carlos Elósegui

Ex interno del Hospital General de Madrid y de la casa de Salud de Valdeilla. CORAZON Y REUMATISMO. MEDICINA GENERAL — RAYOS X. GARIBAY, 11, 2.º — Teléfono, 15.573. (Censura Sanitaria número 53).

### Dr. REZOLA

Director, por oposición, de Dispensa de Diagnóstico y de Diagnóstico. ENFERMEDADES DE LA PIEL. Lunes, miércoles, sábados de 4 a 6. Alfonso VIII, 3, 2.º (C. S. 275).

### FERNANDO AZALDEGUI

Médico Puericultor Diplomado. ESPECIALISTA EN NIÑOS. de la Clínica Pediátrica del Hospital Clínico de Barcelona. Consulta de 4 a 7. Loroña, 21, 1.º T. 12.025 (C. S. 279).

### Javier Lasarte

MEDICO PUERICULTOR. ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS. Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6. PRIM, 25, segundo. TELEFONO 1.69.79 (C. S. 281).

### José A. Alústiza

ESPECIALISTA EN NIÑOS. Médico puericultor. Ex médico A. de la Inclusa de Madrid y del Hospital del Niño Jesús (Madrid). TOMAS GROS, 5, 3.º. Teléfono 1-71-11. Consulta de 3.30 a 6.30. (C. S. 282).

### PIEL - SIFILIS - VENEREO

Vías urinarias. Operación fimosis. Prótata. Consulta, 9 a 1 y 4 a 7. Dr. Díaz Danobetia. San Marcial, 23, 2.º. Teléfono 11.241 (C. S. 139).

### Doctor Gómez Sanz

Ginecólogo. Ex jefe de Clínica de la Casa de Salud de Sta. Cristina, de Madrid. Maternidad, por oposición, de Sanidad Nacional. Ptas. Matia, 23, 2.º. Consulta de 3 a 6. Vergara, 16, 1.º. Trno. 12.224. (C. S. 263).

### Dr. FIGUERIDO

CLINICA OPERATORIA. NUESTRA SEÑORA IZASCON. TOLESA. CONSULTA DIARIA. (Apr. por la Cens. Sanitaria núm. 102).

J. ABAD. Médico Homopático. Consulta diaria: 10 a 1 y 4 a 6. URBETA, 47, 2.º — Teléfono 1-18-33. (Apr. Censura Sanitaria núm. 103).

### PROSTATICOS

ENFERMEDADES URINARIAS. CIRUGIA URO-GENITAL. Dr. J. R. Castro San Marcial, 17, 1.º. Teléfono 11.558. Consulta de 4 a 6. C. S. 261.

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

### EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

## EL SEÑOR Uranga Larrañaga

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Juan Azpiroz; sus resignados hijos, don Felipe, don María, don Josefa y don Encarnación; hijos políticos, don Elizabeth, don Luis Antón, don Calisto Yeregui y don Emilio Gómez; hermano, don Miguel; hermanas, don Antolina, don Amet, don Lebrán, don Hoy, don LUIS, don DIEZ, don de la mañana, en la iglesia parroquial de esta VILLA, por cuya asistencia a tan piadosos actos les quedarán sumamente agradecidos.

Domicilio: J. A. PRIMO DE RIVERA.

## EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

## EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

## EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

## EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

## EL SEÑOR

Falleció en Zarauz en el día de ayer, a los 79 años de edad. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

RAU, a 19 de noviembre de 1945.







# Se quedará San Sebastián sin corridas el próximo año?

Días pasados, por boca de uno de los representantes de la Empresa Pagés en San Sebastián, supimos que los actuales testamentarios del fallecido empresario, estimando que no habían adquirido sus derechos a la explotación de la plaza de toros de San Sebastián, en contra del parecer de la Empresa Propietaria, que opina lo contrario, por lo que ha adjudicado a don Pablo Morán dicha explotación—habían planteado el pleito de legitimidad correspondiente, del cual ya tenía conocimiento dicha Empresa Propietaria.

Por otro lado, en "A B C" del pasado día 15 encontramos un siguiente comunicado-anuncio, cuyo texto publicamos al pie.

Todo, como ustedes ven, parece un hecho consumado; pero no hay tal, por estas razones:

Porque la sustanciación de tal pleito ha de llevarse a cabo en el Juzgado de San Sebastián y éste no tiene noticia alguna, como tampoco la Empresa Propietaria... Y porque si tal pleito se ha presentado, no se ha dado lugar a su tramitación y sustanciación consiguiente.

Que hay detrás de esta amenaza de pleito tan extraña...? Ya lo sabremos.

Peró la sola posibilidad de la viabilidad de tal pleito nos abona una situación verdaderamente inquietante, porque puede dar al traste con la celebración de las corridas de la próxima temporada. He aquí por qué.

Porque, caso de que el Juzgado admita tal pleito, pendiera sobre todos los interesados la cuestión de una espada de Damocles; y como la resolución de estas cuestiones es a largo plazo, por mucho que se acelere su tramitación, tanto don Pablo Morán como la Empresa Pagés—que no saben cuál va a ser la decisión judicial, ni hacia qué lado se inclinará la balanza de la Justicia—se abstendrán precavidamente de invertir un capital—media millonada poco más o menos—en la adquisición del ganado, que no tienen certeza de si se va a lidiar la próxima temporada.

Y por el mismo motivo, tampoco se aventurarán a comprar el ganado necesario por su parte, no quedarán satisfechos de lidiadores de empresarios y se centrarán cuanto antes con aquellos que ofrecen mayor número de garantías y de seguridades.

Y mientras esto sucede, llegarán los galgos y pillarán desmenuzados los ganados se llevarán el mejor ganado y las mejores toreros.

Y nosotros, sin comerlo ni beberlo, es posible que con tantos dineros y tantos toreros en pleno apuro con que el litigio sigue su marcha, con que ningún empresario ha decidido su nada (como es natural que así sea) y con que nuestro abono no se ha ultimado quedándonos en plena Semana Grande sin plumas y sacareando.

\*\*\*

Ante este gravísimo quebranto que a San Sebastián puede producirse, nosotros hacemos un llamamiento a la serenidad y a la reflexión para que los nobles en interés y del amor propio no ofusquen las inteligencias.

Aún se está a tiempo.

FELIU

## Nueva Plaza de Toros de San Sebastián

EMPRESA PAGÉS. (En testamentaria.)

En evitación de erróneas interpretaciones respecto a la noticia publicada en la Prensa de un nuevo contrato de arrendamiento de la Plaza de Toros de San Sebastián, que se dio pactado, en interés de los herederos y testamentarios del fallecido don Eduardo Pagés y Cubilá (q. e. p. d.) hacer constar que el único arrendatario y como tal, poseedor del referido inmueble, lo es el dicho señor Pagés. Hoy sus herederos y que, en consecuencia, y por inequívoco cumplimiento de obligaciones contractuales solemnemente contraídas, cualquier nuevo arrendamiento que se hubiese pactado, o pactase de tal inmueble, únicamente podría realizarse y tenerse en cuenta en el momento de su celebración, en el supuesto de que la legislación entonces vigente no ampare la continuación de los herederos del señor Pagés en el dicho inmueble, como en la actualidad les ampara—U.

J. M. ITURRALDE

OCULISTA

Ex alumno de la S. V. Valdelella.

Urbión, 34. 2.º. Teléfono 17.839. C. S. 287

VARICES  
ALMORRANAS  
ULCERAS VICIOSAS

Tratamiento sin operación

J. J. CHOTECO Teléfono 10.70

Mercuz, 7. 1.º de 3 a 5 (C. S. 4655)

Análisis clínicos e industriales

DR. MOCOROA

Legión, 7. Teléfono 18.826. (C. R. 119)

# EL FERROL Y ALEA EN EL PRIMER PUESTO

FERROL, 3; XEREZ, 2

El Ferrol del Caudillo, 18.—A los cinco minutos, Castro, delantero centro del Ferrol, marcó el primer tanto de un buen club. A los siete minutos, el Xerez estableció el empate mediante un avance que fué aprovechado por Enano para marcar el primer tanto. Terminó el primer tiempo con el resultado de 2-1, ya que a los 35 minutos el mismo jugador xerezano consiguió el segundo tanto para su equipo.

Reanudado el juego en el segundo tiempo, a los siete minutos un avance de los ferrolenses fué aprovechado por Ortiz para pasar a Balcón y éste, de cabeza, marcó el segundo tanto local. A los 23 minutos, en un saque a la portería, con las manos, un defensa, se ejecutó el penalty, que lo tiró Caliche, y marcó el tercer tanto, terminando el partido con este resultado.

Activó el señor Munguía, del Colegio Vizcaino, que lo hizo muy bien.

Alineación: Ferrol: Sanín; Caliche, Elaguirre; Santa María, Alonso, Malet; Ortiz, Balcón, Castro, Porta y Ganeca.

Xerez: Calier; Calaz, Carrasco; Tella-

do, Barnet, Rabadán; Calpena, Ruto, Fernández, Piliñ y Erasmo. (A.H.I.)

BETTS, 2; MALLORCA, 3

Sevilla, 18.—En el primer tiempo, dominó el Betis. A los cuatro minutos, Mauri tira a la puerta, rechaza Lloja la defensa bética y Pocovi marca el primer gol para el Mallorca; a los 22 minutos, Díaz marca el segundo tanto para Lloja. Con 2-0 a favor del equipo visitante termina el primer tiempo.

La segunda parte tiene las mismas características: dominio total del Betis, pero sin resultado positivo. A los 19 minutos, Piliñ marca el primer tanto sevillano, y a los 24 minutos, Piliñ consigue el segundo. A los 28 minutos, Turro marca el tercer para el Mallorca.

TARRAGONA, 3; SALAMANCA, 0

Tarragona, 18.—Al minuto de comienzo del partido, Salamanca cede un córner lo saca el extremo derecho del Gimnástico, siendo rechazado débilmente por la defensa salmantina y recoge la pelota el mediocentro izquierdo, que logra el primer tanto. Sigue presionando el gimnástico, y a los cinco minutos Barceló consigue el segundo

gol al rematar un balón que había rechazado el poste.

Sánchez consigue el tercero al tirar a gol una pelota que había rebotado en una defensa, en un saque libre.

GIMNASTICO: Soro; Babo, Barco; Mesia, Perique, Conesa; Sánchez, Sarcot, Coli, Balmista, Ricart.

SALAMANCA: Tabales; Olivares, Benabé; Farraga, Colón; Conesa; Naro, Dámaso, Muñoz, Luengo, Nogueras. (A.H.I.)

CEUTA, 2; GRANADA, 3

Ceuta, 18.—El partido ha sido de completo dominio del Ceuta, que en el primer tiempo tiró siete córners, contra tres de los forasteros. En el segundo, cinco contra dos el Granada. Durante los diez tiempos el Ceuta dominó absolutamente a su contrario.

CEUTA: Martínez, Saceta, Vitorero; Torres, Leones, Carbajal; Cusa, Caballero, Carnero, Lolo y Morán.

GRANADA: Martín; Millán, González, Rey, Melillo, Galvany; García, Tronpi, Sosa, Sañón y Mas. (A.H.I.)

SANTANDER, 2; SABADEL, 2

Santander, 18.—El encuentro ha sido muy interesante. Dominó el Santander en la mayor parte del primer tiempo, y el Sabadell en la otra, pero siempre con manifiesta superioridad de los santanderinos, a través de todo el partido. En la segunda mitad, el primer tiempo, por obra del delantero centro Gajo, en esta parte no hubo más goles.

En la segunda mitad, el Santander, a los 17 minutos, por medio de Muñoz. A los 35 minutos, volvieron a marcar los santanderinos, por obra del extremo izquierdo, Martín y a los 44 minutos de nuevo Alvarez al rematar un córner.

SABADEL: Pujo; Yayo, Telechea; Santa Catalina, Igual, Carveo; Riva, Vázquez, Gajo, Puy y Marín.

SANTANDER: Calleja; Paquito, Suárez, Gracia, Gacía, Felipe; Tuya, Arnau, Salas, Hona y Alvarez. (A.H.I.)

CORDOBA, 2; CORUSA, 0

Córdoba, 18.—Arbitro don Plácido González.

El partido se ha desarrollado sin incidentes y el arbitraje ha sido bueno. En el primer tiempo, el partido terminó con empate a cero con un juego pobre por ambos lados y dominio alterno. En el segundo tiempo, el Córdoba ha realizado un extraordinario partido, y a los ocho minutos se produce un penalty contra el Coruña, que es innegable. Seguidamente hay una jugada de Pepín, que pasa a Muñoz, quien consigue el primer gol.

A los 16 minutos, realizando un gran partido, ligando muy bien, sus líneas y dominando completamente a sus contrarios.

El segundo gol se produce cuando el Córdoba consigue cinco minutos para terminar el partido. Rey avanza con la pelota, entra a la puerta, Anselmo y Rey entregan la pelota a del Pino, que consigue marcar.

El marcador no ha reflejado en esta parte el desarrollo del encuentro, puesto que el Córdoba ha debido conseguir una victoria por mayor amplitud. Desistieron por el Córdoba, Piliñ durante todo el partido; Martín y Moreno, por el Coruña, el mejor fué el centro metido, Benabós.

Alineaciones:

Córdoba: Martín; Mediano. Piliñ; Ayala, Moreno, Muñoz; Rey II. Victor, del Pino, Muñoz y Pepín.

Coruña: Acuña; Porco, Portuquero; Molán, Benabós, Reboredo; Marquín, Guimerán, Rey, Calvo y Chao. (P.E.)

# En el homenaje a Gómez Cruza Triunfó la selección guipuzcoana sobre a militar por 6 a 2

Fué una lástima que el público no respondiera mejor en el gran festival atlético y balonmanista que se celebró por la mañana en Atocha. Los que asistieron tuvieron la suerte de presenciar un buen partido en el que participaron las figuras más salientes de la modalidad en Guipúzcoa.

Fué evidente la superioridad de los jugadores que vestían de azul y blanco, a pesar de que los militares abrieron el marcador, con un tiro de "glorias" que por su potencia se le fue a Rivero de las manos. Empató y se adelantó a poco la selección guipuzcoana con sendos tiros de Muiñen. Y no hubo más goles, porque Subiza era un huero en el eje de la vanguardia blanquiazul. Cuando en la segunda mitad, ocupó Muiñen el vértice del ataque cambió la decoración y llovieron los goles. Y no se dieron más, porque Embi en una buena actuación se encargó de impedirlo. Con él, fué el gran arte del Esperanza, la figura cumbre del encuentro. Muiñen demostró estar en una magnífica forma. Hizo goles de maravilla que arrancaron ovaciones. Logró dos tantos más, a su vez con los que consiguió Sala y Arenaza II, uno por "barba". Estaban, marcó por los militares con un disparo que también se le fue al arquero de las manos. Pero esta vez a Moreno que sustituyó a Rivero.

En el intermedio se celebró una interesante exhibición de atletismo. Destacaron Garín, Gaspar Gómez y Elustondo. También hubo aplausos y sendos regalos para los que habían jugado.

En consecuencia, se pudo deducir que se cuenta con un lote de buenos jugadores con los que se puede formar una aparatosa selección. Con lo que no se cuenta es con medios económicos para desplazarse a Madrid, así es que se celebró el primer tiempo en la tarde, y a la mañana en la capital de España donde andar sobrados de dinero, los federativos balonmanistas. No obstante, habrá que creer que se solucionará el problema. Para bien de todos.—BETIKU.

SANTANDER, 2; SABADEL, 2

Santander, 18.—El encuentro ha sido muy interesante. Dominó el Santander en la mayor parte del primer tiempo, y el Sabadell en la otra, pero siempre con manifiesta superioridad de los santanderinos, a través de todo el partido. En la segunda mitad, el primer tiempo, por obra del delantero centro Gajo, en esta parte no hubo más goles.

En la segunda mitad, el Santander, a los 17 minutos, por medio de Muñoz. A los 35 minutos, volvieron a marcar los santanderinos, por obra del extremo izquierdo, Martín y a los 44 minutos de nuevo Alvarez al rematar un córner.

SABADEL: Pujo; Yayo, Telechea; Santa Catalina, Igual, Carveo; Riva, Vázquez, Gajo, Puy y Marín.

SANTANDER: Calleja; Paquito, Suárez, Gracia, Gacía, Felipe; Tuya, Arnau, Salas, Hona y Alvarez. (A.H.I.)

CORDOBA, 2; CORUSA, 0

Córdoba, 18.—Arbitro don Plácido González.

El partido se ha desarrollado sin incidentes y el arbitraje ha sido bueno. En el primer tiempo, el partido terminó con empate a cero con un juego pobre por ambos lados y dominio alterno. En el segundo tiempo, el Córdoba ha realizado un extraordinario partido, y a los ocho minutos se produce un penalty contra el Coruña, que es innegable. Seguidamente hay una jugada de Pepín, que pasa a Muñoz, quien consigue el primer gol.

A los 16 minutos, realizando un gran partido, ligando muy bien, sus líneas y dominando completamente a sus contrarios.

El segundo gol se produce cuando el Córdoba consigue cinco minutos para terminar el partido. Rey avanza con la pelota, entra a la puerta, Anselmo y Rey entregan la pelota a del Pino, que consigue marcar.

El marcador no ha reflejado en esta parte el desarrollo del encuentro, puesto que el Córdoba ha debido conseguir una victoria por mayor amplitud. Desistieron por el Córdoba, Piliñ durante todo el partido; Martín y Moreno, por el Coruña, el mejor fué el centro metido, Benabós.

Alineaciones:

Córdoba: Martín; Mediano. Piliñ; Ayala, Moreno, Muñoz; Rey II. Victor, del Pino, Muñoz y Pepín.

Coruña: Acuña; Porco, Portuquero; Molán, Benabós, Reboredo; Marquín, Guimerán, Rey, Calvo y Chao. (P.E.)

El partido se ha desarrollado sin incidentes y el arbitraje ha sido bueno. En el primer tiempo, el partido terminó con empate a cero con un juego pobre por ambos lados y dominio alterno. En el segundo tiempo, el Córdoba ha realizado un extraordinario partido, y a los ocho minutos se produce un penalty contra el Coruña, que es innegable. Seguidamente hay una jugada de Pepín, que pasa a Muñoz, quien consigue el primer gol.

A los 16 minutos, realizando un gran partido, ligando muy bien, sus líneas y dominando completamente a sus contrarios.

El segundo gol se produce cuando el Córdoba consigue cinco minutos para terminar el partido. Rey avanza con la pelota, entra a la puerta, Anselmo y Rey entregan la pelota a del Pino, que consigue marcar.

El marcador no ha reflejado en esta parte el desarrollo del encuentro, puesto que el Córdoba ha debido conseguir una victoria por mayor amplitud. Desistieron por el Córdoba, Piliñ durante todo el partido; Martín y Moreno, por el Coruña, el mejor fué el centro metido, Benabós.

Alineaciones:

Córdoba: Martín; Mediano. Piliñ; Ayala, Moreno, Muñoz; Rey II. Victor, del Pino, Muñoz y Pepín.

Coruña: Acuña; Porco, Portuquero; Molán, Benabós, Reboredo; Marquín, Guimerán, Rey, Calvo y Chao. (P.E.)

El partido se ha desarrollado sin incidentes y el arbitraje ha sido bueno. En el primer tiempo, el partido terminó con empate a cero con un juego pobre por ambos lados y dominio alterno. En el segundo tiempo, el Córdoba ha realizado un extraordinario partido, y a los ocho minutos se produce un penalty contra el Coruña, que es innegable. Seguidamente hay una jugada de Pepín, que pasa a Muñoz, quien consigue el primer gol.

A los 16 minutos, realizando un gran partido, ligando muy bien, sus líneas y dominando completamente a sus contrarios.

El segundo gol se produce cuando el Córdoba consigue cinco minutos para terminar el partido. Rey avanza con la pelota, entra a la puerta, Anselmo y Rey entregan la pelota a del Pino, que consigue marcar.

El marcador no ha reflejado en esta parte el desarrollo del encuentro, puesto que el Córdoba ha debido conseguir una victoria por mayor amplitud. Desistieron por el Córdoba, Piliñ durante todo el partido; Martín y Moreno, por el Coruña, el mejor fué el centro metido, Benabós.

Alineaciones:

Córdoba: Martín; Mediano. Piliñ; Ayala, Moreno, Muñoz; Rey II. Victor, del Pino, Muñoz y Pepín.

Coruña: Acuña; Porco, Portuquero; Molán, Benabós, Reboredo; Marquín, Guimerán, Rey, Calvo y Chao. (P.E.)

El partido se ha desarrollado sin incidentes y el arbitraje ha sido bueno. En el primer tiempo, el partido terminó con empate a cero con un juego pobre por ambos lados y dominio alterno. En el segundo tiempo, el Córdoba ha realizado un extraordinario partido, y a los ocho minutos se produce un penalty contra el Coruña, que es innegable. Seguidamente hay una jugada de Pepín, que pasa a Muñoz, quien consigue el primer gol.

A los 16 minutos, realizando un gran partido, ligando muy bien, sus líneas y dominando completamente a sus contrarios.

El segundo gol se produce cuando el Córdoba consigue cinco minutos para terminar el partido. Rey avanza con la pelota, entra a la puerta, Anselmo y Rey entregan la pelota a del Pino, que consigue marcar.

El marcador no ha reflejado en esta parte el desarrollo del encuentro, puesto que el Córdoba ha debido conseguir una victoria por mayor amplitud. Desistieron por el Córdoba, Piliñ durante todo el partido; Martín y Moreno, por el Coruña, el mejor fué el centro metido, Benabós.

Alineaciones:

Córdoba: Martín; Mediano. Piliñ; Ayala, Moreno, Muñoz; Rey II. Victor, del Pino, Muñoz y Pepín.

Coruña: Acuña; Porco, Portuquero; Molán, Benabós, Reboredo; Marquín, Guimerán, Rey, Calvo y Chao. (P.E.)

dónde irá Muiñen? Uno, que al Vasco, otros que al Amalick. Según tercos partes, será la Real Sociedad quien logre sus servicios y no falta quien asegure que Muiñen reforzará a los Luises Obrosos.

Nosotros sospechamos que Muiñen, no solo dejará "plantados" a sus invidiosos, sino que mantendrá el Esperanza a flote. Es lo más probable, y lo que quisiera el público.

Menos los clubs interesados, naturalmente.

Una indicación a la Federación. (No habría forma de que los equipos se encargaran del control de la franquicia de los encuentros respectivos?)

Es el sistema que usan los futbolistas modestos y otras especialidades. Porque las sacas de los clubs están exhaustas.

De aquí el ejemplo esperanzista.

En todo respectivo y nos gustaría que hablara la Federación.

\*\*\*

Por hoy, ya está bien.

DON QUIEN

En Atocha

El Beasáin derrotó al

CES por 2 a 1

Hubo bastante público en el viejo campo del Paseo Duque de Mandas. Bastante socio de la Real, se entiende; lo que prueba el interés que tienen los equipos modestos y la afición futbolística existente. Esga, sin embargo, hubo de defraudarse ayer. Porque no se pudo disfrutar de calidad y porque para los concurrentes domesticar, que eran mayoría, naturalmente, perdió el equipo de casa. Y, además, perdió justamente.

Los partidos malos suelen tener poca historia y éste de Beasáin y afortunadamente, no podía tener mucha. Ya hemos dicho que no se dio fútbol de clase, y los pocos detalles corrieron a cargo del ataque "vagonero" donde brilló la pequeña gran figura de su interior derecha.

En el C. E. S. reapareció Aranzabal, "cojeando" desde el primer momento. Jugó de centro delantero y pasó desapercibido en la primera mitad. Luego actuó de medio defensa, y su voluntad compensó la inferioridad física. De los demás... Tuvo una mala tarde el cuadro esquilado, pero convergieron que ellos también ley futbolística de los más grandes conjuntos. Con esto queremos creer en una rápida reacción de los muchachos del C. E. S.

Eso fué todo. Y en el todo debe entrar también el arbitraje de Andrés Rivero, que estuvo a la altura de las circunstancias. Una de sus "coladuras" la empuñó botando personalmente el balón. Luego, no supo o no quiso resistir un fuera de juego que le dejó sólo "penalty"—ECHK.

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A

quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar? ¿A quién se le va a sacar?

El traslado de jugadores no es sólo de incumbencia para los profesionales. A este respecto, se dice que se desahace el Esperanza. En la próxima competición, esto que tiene su importancia para el balón a mano, la tiene mucho más para los equipos restantes.

Se inicia la cara y peca de las fichas. Y se abre la interrogante: ¿A



# Chiquito de Iraeta y Lazcano, 22 y 21 Hermanos Atano VII y IV, 21

Los de Zarauz, campeones de España. - Cómo se equivocaron los técnicos. - La euforia del zagüero vencedor. - Una frase curiosa de Artazo

Había despertado mucha expectación el partido que se ventó ayer en el "Astelena" de Eibar entre los hermanos Atano VII y IV contra Chiquito de Iraeta y Lazcano. Ciertamente, existían causas que explicaban o justificaban esa interés especial. En primer lugar, jugaban tres manistas de categoría destacada (los Atano VII y IV y Chiquito de Iraeta), que llevaban varios meses sin exhibirse en la cancha eibarresa; además, siempre resulta atrayente la actuación de José María Juaristi, el formidable delantero, y se quería comprobar la valía actual del moño de Cestona, quien, según aseguraban sus incondicionales, se encontraba ahora casi, casi como en sus mejores tiempos, como cuando consiguió el título de subcampeón nacional mano-manista.

Aprochamos a nuestra estancia del día anterior, sábado, en Vergara, para cambiar impresiones con personas que podían facilitarnos datos interesantes. Y efectivamente, un aficionado eibarés, nos declaró:

—Si Chiquito de Iraeta debe estar espléndido de juego, ¡como en su mejor época! Precisamente, el día pasado al que Atano VII decía lo siguiente: "Iraeta se halla plétorico porque, además de haber recuperado brio y potencia, ha atinado recursos, posee más ciencia que antes".

Y, ¿qué tal andaba de manos José María Juaristi? Este detalle era importantísimo, ya que, para su desgracia, los "herramientas" del volista del Urola son muy delicadas.

—José María tiene las manos en per-

fectas condiciones. Esta semana ha efectuado dos entrenamientos fuertes y las manos le han respondido muy bien —dijimos su hermano Mariano, el campeón, el sábado en Vergara.

Y con estas impresiones anticipadas de Chiquito de Iraeta y Lazcano, el campeón, el sábado en Vergara.

La inmensa mayoría de la afición esperaba un triunfo claro de los Atano, por el hecho de que la colección Iraeta supera netamente a la de Zarauz. Los contendientes, los artistas interesados, se mostraban muy prudentes; no quisieron anticiparnos su parecer. Hubo una excepción: la de Mariano Lazcano.

—Me encuentro bien y muy animado. Creo que acertaré a desbaratar una labor adecuada.

De salida los "inteligentes" ofrecieron monitos de 40 a 23 en favor de la colección fraterna de Asotiza. Después de empatar a 1 y a 2, ellos, los dos Atano, se adelantaron: 6-2. Parecía que se iba a cumplir el pronóstico de los técnicos. Pero...

Chiquito de Iraeta y Lazcano, además de empatar a 8, colocaron en 8.6. Nuestra igualdad a 8 y el bando de Zarauz avanzó respetuosamente: 15-8, 16-10, 17-11 y 18-12. [Estaba diciendo la pelota:] No; pues el duelo del Urola consigue ocho tantos seguidos: 20-18. Anotamos otro contacto a 20. Ganan el siguiente Paco y Mariano: 21-20, produciéndose la dramática igualdad a 21. Emoción!

Saca Atano VII, entra decidido el mismo José María, de derecha, a la devolución del Urola con un trazo de arco, que no hubiesen alcanzado sus adversarios, pero que batió justamente en la contracancha, ¡era "falta", pues!

Y esta jugada desafortunada del benjamín anfitrión, volvió a Chiquito de Iraeta y Lazcano el triunfo, aunque con la mínima diferencia y el título de campeones manistas de España por parejas.

Impresiones de los contendientes después del partido.

CHQUIITO DE IRAETA.—He jugado con mucho nerviosismo. No he podido desenvolverme a gusto.

ATANO IV.—El domingo de quince días que nos ha impuesto la Federación, me ha perjudicado mucho. He estado muy lejos de ofrecer mi rendimiento normal.

ATANO VII.—Creo que hemos tenido mala suerte. Es el contenido, muy contenido.

Como el saque zarauzarrá desbarató a los dos hermanos, se preguntaba: "¿Qué has comido hoy, Mariano, para actuar con la euforia que has desarrollado?"

—Cinco croquetas, nada más.

Otros detalles: Los delanteros efectuaron el saque

desde los 12.50 metros que dispone el Reglamento, o sea, desde el tres y cuarto de "Astelena".

Trino Echeverría, vocal de la Guipuzcoana, representó a la Federación.

Y actuó de juez del Centro, el delegado de la Federación en el distrito de Vergara, Antonio Urrutia.

\*\*\*

¡Ah! Una opinión... ¿para? Artazo, el "sabio" de Salvoente, se expresó así:

—El partido de hoy, en Vergara, para cambiar impresiones con personas que podían facilitarnos datos interesantes. Y efectivamente, un aficionado eibarés, nos declaró:

—Si Chiquito de Iraeta debe estar espléndido de juego, ¡como en su mejor época! Precisamente, el día pasado al que Atano VII decía lo siguiente: "Iraeta se halla plétorico porque, además de haber recuperado brio y potencia, ha atinado recursos, posee más ciencia que antes".

Y, ¿qué tal andaba de manos José María Juaristi? Este detalle era importantísimo, ya que, para su desgracia, los "herramientas" del volista del Urola son muy delicadas.

—José María tiene las manos en per-

fectas condiciones. Esta semana ha efectuado dos entrenamientos fuertes y las manos le han respondido muy bien —dijimos su hermano Mariano, el campeón, el sábado en Vergara.

La inmensa mayoría de la afición esperaba un triunfo claro de los Atano, por el hecho de que la colección Iraeta supera netamente a la de Zarauz. Los contendientes, los artistas interesados, se mostraban muy prudentes; no quisieron anticiparnos su parecer. Hubo una excepción: la de Mariano Lazcano.

—Me encuentro bien y muy animado. Creo que acertaré a desbaratar una labor adecuada.

De salida los "inteligentes" ofrecieron monitos de 40 a 23 en favor de la colección fraterna de Asotiza. Después de empatar a 1 y a 2, ellos, los dos Atano, se adelantaron: 6-2. Parecía que se iba a cumplir el pronóstico de los técnicos. Pero...

Chiquito de Iraeta y Lazcano, además de empatar a 8, colocaron en 8.6. Nuestra igualdad a 8 y el bando de Zarauz avanzó respetuosamente: 15-8, 16-10, 17-11 y 18-12. [Estaba diciendo la pelota:] No; pues el duelo del Urola consigue ocho tantos seguidos: 20-18. Anotamos otro contacto a 20. Ganan el siguiente Paco y Mariano: 21-20, produciéndose la dramática igualdad a 21. Emoción!

Saca Atano VII, entra decidido el mismo José María, de derecha, a la devolución del Urola con un trazo de arco, que no hubiesen alcanzado sus adversarios, pero que batió justamente en la contracancha, ¡era "falta", pues!

Y esta jugada desafortunada del benjamín anfitrión, volvió a Chiquito de Iraeta y Lazcano el triunfo, aunque con la mínima diferencia y el título de campeones manistas de España por parejas.

Impresiones de los contendientes después del partido.

CHQUIITO DE IRAETA.—He jugado con mucho nerviosismo. No he podido desenvolverme a gusto.

ATANO IV.—El domingo de quince días que nos ha impuesto la Federación, me ha perjudicado mucho. He estado muy lejos de ofrecer mi rendimiento normal.

ATANO VII.—Creo que hemos tenido mala suerte. Es el contenido, muy contenido.

Como el saque zarauzarrá desbarató a los dos hermanos, se preguntaba: "¿Qué has comido hoy, Mariano, para actuar con la euforia que has desarrollado?"

—Cinco croquetas, nada más.

Otros detalles: Los delanteros efectuaron el saque

desde los 12.50 metros que dispone el Reglamento, o sea, desde el tres y cuarto de "Astelena".

Trino Echeverría, vocal de la Guipuzcoana, representó a la Federación.

Y actuó de juez del Centro, el delegado de la Federación en el distrito de Vergara, Antonio Urrutia.

\*\*\*

¡Ah! Una opinión... ¿para? Artazo, el "sabio" de Salvoente, se expresó así:

—El partido de hoy, en Vergara, para cambiar impresiones con personas que podían facilitarnos datos interesantes. Y efectivamente, un aficionado eibarés, nos declaró:

—Si Chiquito de Iraeta debe estar espléndido de juego, ¡como en su mejor época! Precisamente, el día pasado al que Atano VII decía lo siguiente: "Iraeta se halla plétorico porque, además de haber recuperado brio y potencia, ha atinado recursos, posee más ciencia que antes".

Y, ¿qué tal andaba de manos José María Juaristi? Este detalle era importantísimo, ya que, para su desgracia, los "herramientas" del volista del Urola son muy delicadas.

—José María tiene las manos en per-

fectas condiciones. Esta semana ha efectuado dos entrenamientos fuertes y las manos le han respondido muy bien —dijimos su hermano Mariano, el campeón, el sábado en Vergara.

La inmensa mayoría de la afición esperaba un triunfo claro de los Atano, por el hecho de que la colección Iraeta supera netamente a la de Zarauz. Los contendientes, los artistas interesados, se mostraban muy prudentes; no quisieron anticiparnos su parecer. Hubo una excepción: la de Mariano Lazcano.

—Me encuentro bien y muy animado. Creo que acertaré a desbaratar una labor adecuada.

De salida los "inteligentes" ofrecieron monitos de 40 a 23 en favor de la colección fraterna de Asotiza. Después de empatar a 1 y a 2, ellos, los dos Atano, se adelantaron: 6-2. Parecía que se iba a cumplir el pronóstico de los técnicos. Pero...

Chiquito de Iraeta y Lazcano, además de empatar a 8, colocaron en 8.6. Nuestra igualdad a 8 y el bando de Zarauz avanzó respetuosamente: 15-8, 16-10, 17-11 y 18-12. [Estaba diciendo la pelota:] No; pues el duelo del Urola consigue ocho tantos seguidos: 20-18. Anotamos otro contacto a 20. Ganan el siguiente Paco y Mariano: 21-20, produciéndose la dramática igualdad a 21. Emoción!

Saca Atano VII, entra decidido el mismo José María, de derecha, a la devolución del Urola con un trazo de arco, que no hubiesen alcanzado sus adversarios, pero que batió justamente en la contracancha, ¡era "falta", pues!

Y esta jugada desafortunada del benjamín anfitrión, volvió a Chiquito de Iraeta y Lazcano el triunfo, aunque con la mínima diferencia y el título de campeones manistas de España por parejas.

Impresiones de los contendientes después del partido.

CHQUIITO DE IRAETA.—He jugado con mucho nerviosismo. No he podido desenvolverme a gusto.

ATANO IV.—El domingo de quince días que nos ha impuesto la Federación, me ha perjudicado mucho. He estado muy lejos de ofrecer mi rendimiento normal.

ATANO VII.—Creo que hemos tenido mala suerte. Es el contenido, muy contenido.

Como el saque zarauzarrá desbarató a los dos hermanos, se preguntaba: "¿Qué has comido hoy, Mariano, para actuar con la euforia que has desarrollado?"

—Cinco croquetas, nada más.

Otros detalles: Los delanteros efectuaron el saque

## PRIMERA DIVISION

(Viene de la sexta página.)

continuos a ambos porteros. Se sacaron con golpe franco una falta cerca del área madrileña. La saca López quien lo hace por bajo. Pérez detiene la pelota pero, se le cae de las manos y, en ese momento Ovidio entró y logra el empate. Iban 25 minutos de juego.

Desde este momento hasta el final del primer tiempo ataca el Sevilla que liga unas maravillosas combinaciones especialmente en su línea de ataque a pesar de que los jugadores madrileños se muestran muy prudentes; no quisieron anticiparnos su parecer. Hubo una excepción: la de Mariano Lazcano.

—Me encuentro bien y muy animado. Creo que acertaré a desbaratar una labor adecuada.

De salida los "inteligentes" ofrecieron monitos de 40 a 23 en favor de la colección fraterna de Asotiza. Después de empatar a 1 y a 2, ellos, los dos Atano, se adelantaron: 6-2. Parecía que se iba a cumplir el pronóstico de los técnicos. Pero...

Chiquito de Iraeta y Lazcano, además de empatar a 8, colocaron en 8.6. Nuestra igualdad a 8 y el bando de Zarauz avanzó respetuosamente: 15-8, 16-10, 17-11 y 18-12. [Estaba diciendo la pelota:] No; pues el duelo del Urola consigue ocho tantos seguidos: 20-18. Anotamos otro contacto a 20. Ganan el siguiente Paco y Mariano: 21-20, produciéndose la dramática igualdad a 21. Emoción!

Saca Atano VII, entra decidido el mismo José María, de derecha, a la devolución del Urola con un trazo de arco, que no hubiesen alcanzado sus adversarios, pero que batió justamente en la contracancha, ¡era "falta", pues!

Y esta jugada desafortunada del benjamín anfitrión, volvió a Chiquito de Iraeta y Lazcano el triunfo, aunque con la mínima diferencia y el título de campeones manistas de España por parejas.

Impresiones de los contendientes después del partido.

CHQUIITO DE IRAETA.—He jugado con mucho nerviosismo. No he podido desenvolverme a gusto.

ATANO IV.—El domingo de quince días que nos ha impuesto la Federación, me ha perjudicado mucho. He estado muy lejos de ofrecer mi rendimiento normal.

ATANO VII.—Creo que hemos tenido mala suerte. Es el contenido, muy contenido.

Como el saque zarauzarrá desbarató a los dos hermanos, se preguntaba: "¿Qué has comido hoy, Mariano, para actuar con la euforia que has desarrollado?"

—Cinco croquetas, nada más.

Otros detalles: Los delanteros efectuaron el saque

desde los 12.50 metros que dispone el Reglamento, o sea, desde el tres y cuarto de "Astelena".

Trino Echeverría, vocal de la Guipuzcoana, representó a la Federación.

Y actuó de juez del Centro, el delegado de la Federación en el distrito de Vergara, Antonio Urrutia.

\*\*\*

¡Ah! Una opinión... ¿para? Artazo, el "sabio" de Salvoente, se expresó así:

—El partido de hoy, en Vergara, para cambiar impresiones con personas que podían facilitarnos datos interesantes. Y efectivamente, un aficionado eibarés, nos declaró:

—Si Chiquito de Iraeta debe estar espléndido de juego, ¡como en su mejor época! Precisamente, el día pasado al que Atano VII decía lo siguiente: "Iraeta se halla plétorico porque, además de haber recuperado brio y potencia, ha atinado recursos, posee más ciencia que antes".

Y, ¿qué tal andaba de manos José María Juaristi? Este detalle era importantísimo, ya que, para su desgracia, los "herramientas" del volista del Urola son muy delicadas.

—José María tiene las manos en per-

fectas condiciones. Esta semana ha efectuado dos entrenamientos fuertes y las manos le han respondido muy bien —dijimos su hermano Mariano, el campeón, el sábado en Vergara.

La inmensa mayoría de la afición esperaba un triunfo claro de los Atano, por el hecho de que la colección Iraeta supera netamente a la de Zarauz. Los contendientes, los artistas interesados, se mostraban muy prudentes; no quisieron anticiparnos su parecer. Hubo una excepción: la de Mariano Lazcano.

—Me encuentro bien y muy animado. Creo que acertaré a desbaratar una labor adecuada.

De salida los "inteligentes" ofrecieron monitos de 40 a 23 en favor de la colección fraterna de Asotiza. Después de empatar a 1 y a 2, ellos, los dos Atano, se adelantaron: 6-2. Parecía que se iba a cumplir el pronóstico de los técnicos. Pero...

Chiquito de Iraeta y Lazcano, además de empatar a 8, colocaron en 8.6. Nuestra igualdad a 8 y el bando de Zarauz avanzó respetuosamente: 15-8, 16-10, 17-11 y 18-12. [Estaba diciendo la pelota:] No; pues el duelo del Urola consigue ocho tantos seguidos: 20-18. Anotamos otro contacto a 20. Ganan el siguiente Paco y Mariano: 21-20, produciéndose la dramática igualdad a 21. Emoción!

Saca Atano VII, entra decidido el mismo José María, de derecha, a la devolución del Urola con un trazo de arco, que no hubiesen alcanzado sus adversarios, pero que batió justamente en la contracancha, ¡era "falta", pues!

Y esta jugada desafortunada del benjamín anfitrión, volvió a Chiquito de Iraeta y Lazcano el triunfo, aunque con la mínima diferencia y el título de campeones manistas de España por parejas.

Impresiones de los contendientes después del partido.

CHQUIITO DE IRAETA.—He jugado con mucho nerviosismo. No he podido desenvolverme a gusto.

ATANO IV.—El domingo de quince días que nos ha impuesto la Federación, me ha perjudicado mucho. He estado muy lejos de ofrecer mi rendimiento normal.

ATANO VII.—Creo que hemos tenido mala suerte. Es el contenido, muy contenido.

Como el saque zarauzarrá desbarató a los dos hermanos, se preguntaba: "¿Qué has comido hoy, Mariano, para actuar con la euforia que has desarrollado?"

—Cinco croquetas, nada más.

Otros detalles: Los delanteros efectuaron el saque

desde los 12.50 metros que dispone el Reglamento, o sea, desde el tres y cuarto de "Astelena".

Trino Echeverría, vocal de la Guipuzcoana, representó a la Federación.

Y actuó de juez del Centro, el delegado de la Federación en el distrito de Vergara, Antonio Urrutia.

\*\*\*

¡Ah! Una opinión... ¿para? Artazo, el "sabio" de Salvoente, se expresó así:

—El partido de hoy, en Vergara, para cambiar impresiones con personas que podían facilitarnos datos interesantes. Y efectivamente, un aficionado eibarés, nos declaró:

—Si Chiquito de Iraeta debe estar espléndido de juego, ¡como en su mejor época! Precisamente, el día pasado al que Atano VII decía lo siguiente: "Iraeta se halla plétorico porque, además de haber recuperado brio y potencia, ha atinado recursos, posee más ciencia que antes".

Y, ¿qué tal andaba de manos José María Juaristi? Este detalle era importantísimo, ya que, para su desgracia, los "herramientas" del volista del Urola son muy delicadas.

—José María tiene las manos en per-

linas intervenciones del árbitro, algunas veces fuera de lugar.

A los veintiseis minutos del segundo tiempo lograba el Español el tanto del empate, tras varios intentos sin éxito. Se lanza un saque por parte de Vela. Hay un lío en el marco de Bañón y Segarra mete el pie, enviando el balón a la red.

Nuevas intenciones del Español, anuladas por los defensas y medios madrileños, y el resultado final, sin variar más el marcador. Cinco minutos antes de final, Llimós fue retirado del campo, lesionado, al parecer, en la rodilla. Por el Madrid, Moleto tiene que abandonar el terreno, conmocionado por un fuerte pelotazo en la cara.

El partido terminó con el empate a un tanto, sin haber ofrecido pasajes notables. Lo mejor, la línea media del Madrid. Por el Español, todos jugaron con más voluntad que al inicio.

Se lanzaron cinco córners por el Español y tres por el Madrid. (Añil.)

VALENCIA, 5; CELTA, 1

Valencia, 18.—Árbitro, Oriols, del Colegio Catalán.

A los 25 minutos, una soberbia combinación entre Muriaga y Igos, permitiendo el puesto, la remata el primero a la red.

A los 29 minutos, una combinación entre Muriaga y Pahiño, con remate flojo de éste, e Izaguirre, incomprensiblemente, deja pasar la pelota.

A los 34 minutos, Asensi, desde medio del campo, lanza un tiro fortísimo, que rechaza el larguero y que remata Mundo de cabeza, logrando el segundo tanto para el Valencia.

En esta parte, un cabezazo de Arellano y un tiro de Muriaga han sido rechazados por el larguero y por el poste, respectivamente, cuando Izaguirre se hallaba batido.

A los cinco minutos de la segunda parte, Mena envía un pase a Mundo, que se interna, llegando a la portería y, despedido, tira a placer, logrando el tercer tanto.

A los diez minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 15 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 20 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 25 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 30 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 35 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 40 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 45 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 50 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 55 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 60 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 65 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

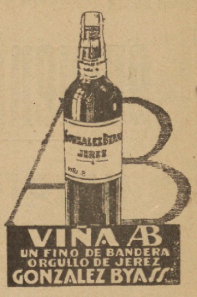
A los 70 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 75 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 80 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 85 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.

A los 90 minutos, tira Luján un córner; falla el portero y remata Amadeo de cabeza, dando en el larguero y volviendo a rematar Mundo, que fué a la red.



## "PACORRO"

Lo que os vamos a contar ocurrió en Eibar el domingo 4 de noviembre, día en que lucharon en el "Astelena", mano a mano, Gallastegui y Acarregui.

A la una de la tarde llegó a la villa armera "Pacorro", acompañado de varios amigos. En el momento de aparcarse, en la Plaza Principal eibarresa, del automóvil en el que hicieron el desplazamiento desde San Sebastián, un grupo de muchachos advirtió la llegada de los viajeros, exclamando:

—¡Hombre! Acaba de llegar "Pacorro". Es ese que ahora ha bajado del coche. Como se conoce que los tenemos acostumbrados a peñistas en nuestro frontón.

Fueron acercándose hasta aproximarse a los viajeros, exclamando:

—¿Hombre! Acaba de llegar "Pacorro". Es ese que ahora ha bajado del coche. Como se conoce que los tenemos acostumbrados a peñistas en nuestro frontón.

Fueron acercándose hasta aproximarse a los viajeros, exclamando:

—¿Hombre! Acaba de llegar "Pacorro". Es ese que ahora ha bajado del coche. Como se conoce que los tenemos acostumbrados a peñistas en nuestro frontón.

Fueron acercándose hasta aproximarse a los viajeros, exclamando:

—¿Hombre! Acaba de llegar "Pacorro". Es ese que ahora ha bajado del coche. Como se conoce que los tenemos acostumbrados a peñistas en nuestro frontón.

Fueron acercándose hasta aproximarse a los viajeros, exclamando:



